

Una semana de Vacaciones

Christine Angot

Elvira Dianno (EOL-AMP)

Había tenido noticias del libro de Angot en un seminario de G. Briole en Córdoba, casualmente en esos días era la *Jam session* en Sorano[1], entonces pensé que no iba a leerlo pero las palabras de Miller, un año después en las salas de Buenos Aires, me convencieron de leer el libro que ya había comprado y dormía en la miscelánea pila de los pendientes de lectura.

En la solapa de "Una semana de vacaciones"[2] dice que es autora de numerosas novelas y obras de teatro, escritora indispensable y controvertida. Premiada en varias ocasiones, rechaza el premio Sade para esta obra y dice "está en total contradicción con el libro que he escrito". En el Teatro Sorano de Toulouse, Angot es entrevistada por personajes destacados de la cultura y también por Miller. La performance de esa semana incluyó la lectura de la escritora- a viva voz- de su propio libro y "Carta a mi padre" de Kafka.

Tras un par de intentos fallidos que no me permitieron ir más allá de los primeros párrafos, luego de la delicada lectura que JAM hace en su alocución en lo que conocemos como "Miller en Sorano", decidí que iba a escribir para poder leerlo y pude leerlo, de un tirón -como sugiere Jacques Alain y su autora indica que lo escribió: en una semana encerrada sin contacto con nadie. Del mismo modo que transcurre esta novela, Una semana sin contacto con nadie mas que su padre y este goce inter.-fastasmático del que nos hablará Miller en Sorano. Admito haberlo leído en busca del sueño de Ella que JAM señala como el eclipse del padre de la protagonista donde la abandona a su suerte en una terminal, con un billete de tren y sin una moneda, con solo un bolso como único resto familiar.

Para mi sorpresa y decepción, poco y nada decía del sueño, luego de páginas de detalladas descripciones de una semana de sexo de Ella con su padre, puesta en la serie de sus amantes, comparada de pies a cabeza con las otras, Ella queda cual el personaje femenino de "El" de Buñuel, atrapada en los dichos de quien le dice que es la única. La única que sabe sus secretos, a la única que le cuenta que mató a alguien en un accidente y lo dejó abandonado, la única que sabe de todas las otras. Ella y El son los nombres que le pone a los amantes, verbigracia padre e hija.

"Alguien a quien le gusta decir que no, escribir en ella es siempre una sorpresa y no está en relación con el dominio sino con la equivocación" dice JAM en Sorano. ¿A que se referiría Miller con estos dichos?

Angot en un reportaje[3] decía «Yo nunca he hablado de lo que me ocurrió con mi padre. Todo lo que he relatado está situado en el lugar protegido de la literatura, que no tiene nada que ver con el espacio social» « No nuestro el pensamiento de la persona dominada, lo que me interesa es que el lector perciba esta dominación a través de la escritura, desarrolle un sentimiento de fraternidad por la chica y sienta una profunda antipatía ante el hombre». Efecto que lograría si no estuviéramos advertidos del goce que el texto exuda

Sin embargo Angot -que ha contado sus otras historias con nombres y apellidos de la vida real - dice "yo no cuento mi historia, yo no cuento una historia, yo no lavo mi ropa sucia, sino la sábana social"[4]. Sabe que el incesto le ocurre a todo el mundo, porque está en el inconsciente de todos y la trasgresión reside en realizarlo, solo quiere alzar el telón, quitar el velo. Sabe también que la gente detesta lo que hace por que se reconocen y les da miedo "Yo me ofrezco como espejo, para que los demás se miren. Y eso es lo que no soportan: que se reconocen a sí mismos" [5] dice Ch.Angot.

En su sitio, Angot le pone la voz al homenaje de Lacan a Marguerite Duras quien tanto nos enseñara del *sinthome* y la escritura. Angot como Durás se adelantan al psicoanálisis, eso dice Miller en Sorano "nos hace comprender por qué no podemos más con el padre, apólogo de lo intolerable de un padre para nosotros, para nuestra civilización" [6]. Allí mismo, en las palabras de Miller en Sorano, la presentación del seminario 6[7] y "Una semana..." parecen

calzar como anillos y dedos señalando JAM que, si bien, “data de medio siglo, *El deseo y su interpretación*, es contemporáneo de “Una semana de vacaciones”.

Buena lectura, mientras esperamos la pronta aparición del Seminario 6.

NOTAS

1. Jacques Alain Miller en el teatro Sorano, video subtulado por Silvia Baudini
2. Angot, Christine: Una semana de vacaciones, Anagrama, Paris, 2012
3. <http://www.elperiodico.com/es/noticias/ocio-y-cultura/incesto-christine-angot-3116058?fromt=yes>
4. <http://www.letraslibres.com/revista/letrillas/la-literatura-que-viene-conversacion-con-christine-angot-2004>
5. <http://www.letraslibres.com/revista/letrillas/la-literatura-que-viene-conversacion-con-christine-angot-2004>
6. <https://www.facebook.com/EscuelaDeLaOrientacionLacaniananaEol/posts/617411211621950>
<http://www.lacanquotidien.fr/blog/wp-content/uploads/2013/07/LQ3371.pdf>
http://www.eol.org.ar/la_escuela/Destacados/Lacan-Quotidien/LC-cero-337_2.pdf
7. <http://www.latigolacanianano.com/assets/jam.pdf>